

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 18 (1971)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ein Verkehrsflugzeug stürzte über der Berner Altstadt ab

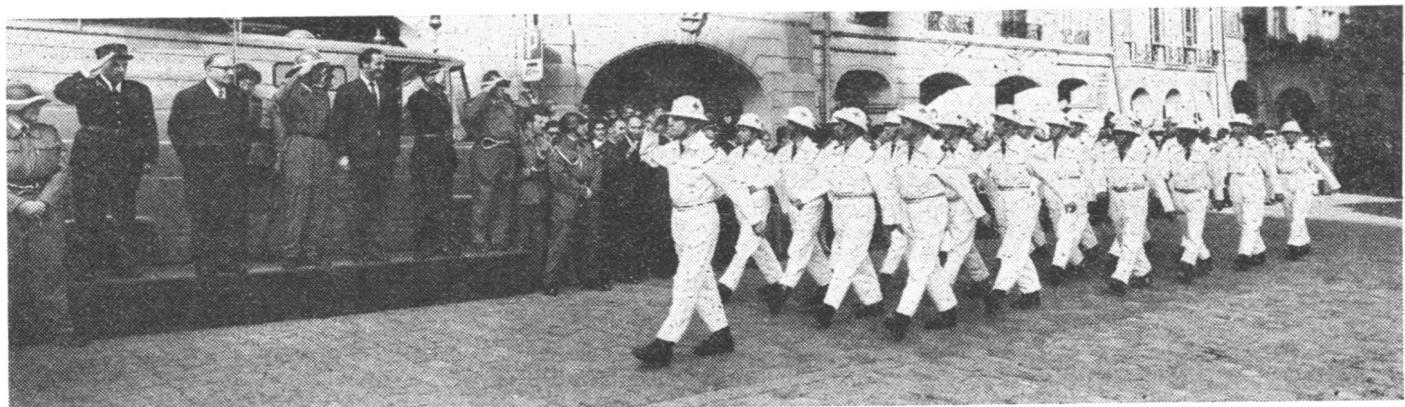
Zu unserem Umschlagbild

Das im Titel erwähnte Thema bildete den realistischen Hintergrund der diesjährigen Hauptmusterung der Feuerwehr der Stadt Bern, der Berufsfeuerwehr, der Nachtwache, der Feuerwehr-Kp 1-7, der Stabs-Kp und der Sanität. Zudem stand auch ein Detachement des Zivilschutzes im Einsatz. Die grossangelegte Uebung stand unter der Leitung des Feuerwehrkommandanten der Stadt Bern, Oberstleutnant Hans Bürgi, der auch Ausbildungschef des Berner Zivilschutzes ist. Die Trümmer des Flug-

zeuges, brennend und qualmend, lagen auf dem Münsterplatz, und ringsum wüteten Brände, verursacht durch das auslaufende Benzin und herausgeschleuderte Trümmerreste. Die Monsterübung, die auch den zahlreichen Zuschauern ein realistisches Schauspiel bot, hat durch den raschen Einsatz der verschiedenen Verbände und die zahlreichen Rettungsmassnahmen imponiert. Mit rasch errichteten Seilbahnen und hohen Leitern wurde aus der Höhe des Münstersturmes eine ganze Schulklassie in Sicherheit ge-

bracht. Zu den Uebungsthemen gehörten auch die Schulung der Zusammenarbeit der Rettungs-, Lösch-, Sanitäts- und Polizeikräfte bei einem Flugzeugabsturz auf die Altstadt, die Menschenrettung aus dem in Brand geratenen Münster und den umliegenden Wohn- und Geschäftshäusern, die Brandbekämpfung und die Verhinderung der weiteren Ausdehnung der Feuerquellen, wie auch der Löschwassertransport von der Aare zur Plattform.

Photos: W. Nydegger, Bern



Vorbeimarsch der Sanitätspolizei



Rettung aus luftiger Höhe mit Seilbahn und Leitern

Projektierung und Lieferung
von **NOTSTROMANLAGEN**
bis 450 KW in jeder Ausführung
stationär oder fahrbar
automatisch oder handbedient
schockfest für Zivilschutzanlagen